

DA

- 1 Stativplade - 3/8 tomme standardiseret gevind
- 2 Hurtigudløser
- 3 Klemmehjul - hurtigudløser
- 4 Indstillingshjul - rotationsmodstand vippeakse
- 5 Lodret skinne
- 6 Lodret slæde
- 7 Klemmearm - lodret slæde
- 8 Klemmearm - håndtag
- 9 Håndtag
- 10 Finjustering - drejemodstand
- 11 Bund
- 12 Klemmearm - drejebælgelse
- 13 3/8 tomme standardiseret tilslutningsgevind - stativtilslutning
- 14 Drejesikret

RU

- 1 Пластина штатива - унифицированная соединительная резьба 3/8"
- 2 Кнопка быстрого защелкивания
- 3 Зажимное колесо - быстроразъемное соединение
- 4 Колесо настройки - сопротивление вращению по горизонтальной оси
- 5 Вертикальная шина
- 6 Вертикальная каретка
- 7 Зажимный рычаг - вертикальная каретка
- 8 Зажимный рычаг - ручка
- 9 Ручка
- 10 Точная настройка - сопротивление повороту
- 11 Основание
- 12 Зажимный рычаг - поворот
- 13 Унифицированная соединительная резьба 3/8" - соединение штатива
- 14 Предохранитель от проворачивания

PTH	24 cm 9.5 in	1.3 kg 45.9 oz	5 kg 176.4 oz

PTH + CT 101	194 cm 76.4 in	2.8 kg 98.8 oz	
PTH + CT Travel	NOT RECOMMENDED		
PTH + AT 101	214 cm 84.3 in	3.2 kg 112.9 oz	

BR balance rail - The perfect match



DE Mehr Informationen auf SWAROVSKIOPTIK.COM.

EN For more information, go to SWAROVSKIOPTIK.COM.

FR Pour de plus amples détails, consultez le site SWAROVSKIOPTIK.COM.

IT Per ulteriori informazioni, visitate il sito web SWAROVSKIOPTIK.COM.

ES Más información en SWAROVSKIOPTIK.COM.

NL Nadere inlichtingen vindt u op SWAROVSKIOPTIK.COM.

SV Mer information finns på SWAROVSKIOPTIK.COM.

FI Lisätietoa löydät osoitteesta SWAROVSKIOPTIK.COM.

DA Flere oplysninger på SWAROVSKIOPTIK.COM.

RU Дополнительная информация - на сайте SWAROVSKIOPTIK.COM.

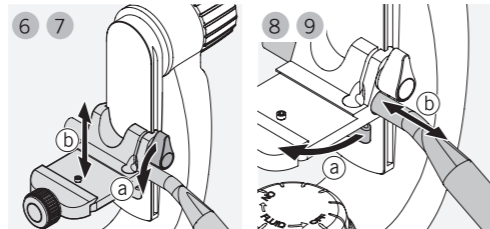
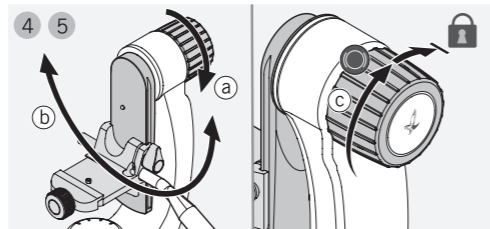
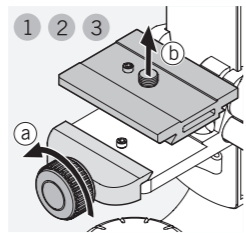
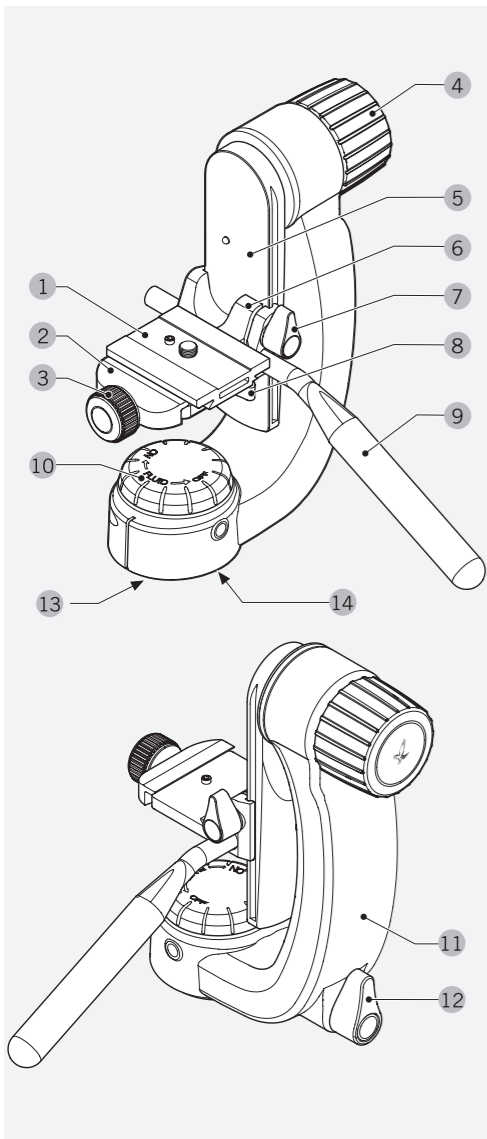
SWAROVSKI OPTIK KG
6067 Absam, Austria
Tel. 00800/32425056
customerservice@swarovskioptik.com
SWAROVSKIOPTIK.COM

BA-702-23, 09/2019

PTH
PROFESSIONAL
TRIPOD HEAD
USER MANUAL

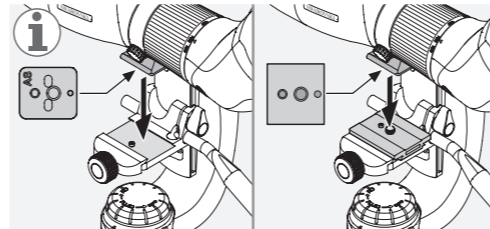
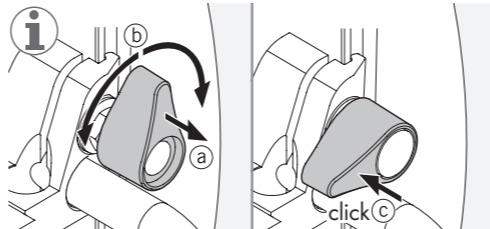
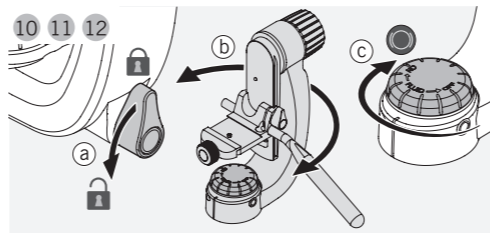


SWAROVSKI
OPTIK



DE

- 1 Stativplatte - 3/8" Anschlussgewinde genormt
- 2 Schnellverschluss
- 3 Klemmrad - Schnellverschluss
- 4 Einstellrad - Drehwiderstand Kippachse
- 5 Vertikalschiene
- 6 Vertikalschlitten
- 7 Klemmhebel - Vertikalschlitten
- 8 Klemmhebel - Handgriff
- 9 Handgriff
- 10 Feineinstellung - Schwenkwiderstand
- 11 Basis
- 12 Klemmhebel - Schwenkbewegung
- 13 3/8" Anschlussgewinde genormt - Stativanschluss
- 14 Verdrehsicherung



EN

- 1 Tripod plate - 3/8" thread standardized
- 2 Quick lock
- 3 Clamp wheel - quick lock
- 4 Dial - rotational resistance tilting axis
- 5 Vertical rail
- 6 Vertical slide
- 7 Clamping lever - vertical slide
- 8 Clamping lever - handle
- 9 Handle
- 10 Fine adjustment - swivel resistance
- 11 Base
- 12 Clamping lever - swivel movement
- 13 3/8" thread standardized - tripod connector
- 14 Rotary lock

FR

- 1 Plaque de trépied - filetage de raccordement 3/8" normalisé
- 2 Bouton de blocage rapide
- 3 Roue de verrouillage - bouton de blocage rapide
- 4 Roue de positionnement - résistance à la rotation de l'axe de basculement
- 5 Rail vertical
- 6 Stabilisateur vertical
- 7 Levier de verrouillage - stabilisateurs verticaux
- 8 Levier de verrouillage - poignée
- 9 Poignée
- 10 Réglage de précision - résistance au pivotement
- 11 Base
- 12 Levier de verrouillage - mouvement de pivotement
- 13 Filetage de raccordement 3/8" normalisé - raccordement du trépied
- 14 Dispositif anti-rotation

IT

- 1 Piastra del treppiede - filettatura 3/8" a norma
- 2 Sgancio rapido
- 3 Rotella di bloccaggio - sgancio rapido
- 4 Rotella di regolazione - resistenza di rotazione asse di inclinazione
- 5 Guida verticale
- 6 Slitta verticale
- 7 Leva di bloccaggio - slitta verticale
- 8 Leva di bloccaggio - impugnatura
- 9 Impugnatura
- 10 Regolazione precisa - resistenza basculante
- 11 Base
- 12 Leva di bloccaggio - movimento basculante
- 13 Filettatura 3/8" a norma - attacco del treppiede
- 14 Sicurezza torsione

ES

- 1 Placa de trípode - Rosca de conexión de 3/8" normalizada
- 2 Cierre rápido
- 3 Rueda de sujeción - Bloqueo rápido
- 4 Rueda de ajuste - Resistencia a la rotación del eje de inclinación
- 5 Carril vertical
- 6 Carro vertical
- 7 Palanca de sujeción - Carril vertical
- 8 Palanca de sujeción - Mango
- 9 Mango
- 10 Ajuste preciso - Resistencia al giro
- 11 Base
- 12 Palanca de sujeción - Movimiento giratorio
- 13 Rosca de conexión de 3/8" normalizada - Conexión del trípode
- 14 Protección contra torsión

NL

- 1 Statiefplaat - 3/8" schroefdraad gestandaardiseerd
- 2 Snelsluiting
- 3 Klemwiel - snelsluitend
- 4 Instelwiel - Kantelwiel met draaiweerstand
- 5 Verticale rail
- 6 Verticale stand
- 7 Klem - verticale stand
- 8 Klem - handvat
- 9 Handvat
- 10 Fijnafstelling - zwenkweerstand
- 11 Basis
- 12 Klem - draai beweging
- 13 3/8" schroefdraad gestandaardiseerd - statiefbevestiging
- 14 Draaivergrendeling

SV

- 1 Stativplatta - 3/8" standardiserad gänga
- 2 Snabbkoppling
- 3 Klämma med hjul - snabbkoppling
- 4 Inställningshjul - motstånd kullad
- 5 Vertikal skena
- 6 Vertikalt spår
- 7 Klämma - vertikalt spår
- 8 Klämma - handtag
- 9 Handtag
- 10 Finjustering - motstånd panorering
- 11 Bas
- 12 Klämma - panorering
- 13 3/8" standardiserad gänga - stativkoppling
- 14 Vridningsskydd

FI

- 1 Kolmijalkalevy - 3/8"-kierre vakioitu
- 2 Pikasäätönappi
- 3 Kiristyspyörä - pikasäätönappi
- 4 Säädin - potentiometrin kiertovastus
- 5 Pystykisko
- 6 Pystysuora liukukappale
- 7 Kiinnitysvipu - pystysuora liukukappale
- 8 Kiinnitysvipu - kahva
- 9 Kahva
- 10 Hienosäätö - kiertovastus
- 11 Alusta
- 12 Kiinnitysvipu - kiertoliike
- 13 3/8"-kierre vakioitu - kolmijalan kiinnike
- 14 Kääntösuoja